



# AIRCO KLEEN

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

Datum izdavanja: 11.9.2024. Datum obrade: 30.8.2024. Nadomješta verziju: 16.9.2021. Verzija: 1.1

### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

#### 1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Naziv proizvoda | : AIRCO KLEEN         |
| UFI             | : 9JPX-W8QE-Y00D-K4N4 |
| Šifra proizvoda | : BDS002340AE         |
| Vrsta proizvoda | : Deterđent           |
| Isparivač       | : Aerosol             |

#### 1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

##### Utvrđene relevantne uporabe

|                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| Glavna primjena vrste          | : Stručna uporaba                   |
| Upotreba materijala / priprema | : Sredstva za čišćenje - Preciznost |

#### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

##### Dobavljač

CRC Industries Europe B.V.  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
T +32(0)52/45.60.11, F +32(0)52/45.00.34  
[hse@crcind.com](mailto:hse@crcind.com), [www.crcind.com](http://www.crcind.com)

#### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

|                   |                                                |
|-------------------|------------------------------------------------|
| Broj hitne pomoći | : +32(0)52/45.60.11<br>Office hours: 9-17h CET |
|-------------------|------------------------------------------------|

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

#### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

##### Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

|                                                       |      |
|-------------------------------------------------------|------|
| Aerosol, 3. kategorija                                | H229 |
| Cjelokupan tekst oznaka H i EUH potražite u dijelu 16 |      |

##### Štetni fiziokemijski rizici te rizici za ljudsko zdravlje i okoliš

Dodir s tekućinom može izazvati ozeblina i ozbiljno oštećenje očiju. Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

#### 2.2. Elementi označivanja

##### Označivanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Oznaka opasnosti (CLP)  | : Upozorenje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Oznake upozorenja (CLP) | : H229 - Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Oznake obavijesti (CLP) | : P102 - Čuvati izvan dohvata djece.<br>P210 - Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.<br>P251 - Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.<br>P336 - Zamrznute dijelove odmrznuti mlakom vodom. Ne trljati oštećeno mjesto.<br>P410+P412 - Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C. |
| Dodatne stavke          | : Izbjegavajte kontakt s kožom i očima, jer u slučaju kontakta s tekućim proizvodima može doći do simptoma ozeblina.<br>Ovaj proizvod sadrži fluorirani staklenički plin.                                                                                                                                                                                                                  |

#### 2.3. Ostale opasnosti

Ne sadrži PBT i/ili vPvB tvari  $\geq 0,1\%$  procijenjeno u skladu s REACH Dodatkom XIII

# AIRCO KLEEN

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

Smjesa ne sadrži tvar(e) uključenu(e) u popis uspostavljen u skladu s člankom 59. stavkom 1. Uredbe REACH za svojstva endokrinog poremećaja ili tvar(e) nije identificirana kao supstanca(e) koja ima svojstva endokrinog poremećaja u skladu s postavljenim kriterijima u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u koncentraciji jednakoj ili većoj od 0,1 %

### ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

#### 3.2. Smjese

| Naziv                               | Identifikacijska oznaka proizvoda                                    | %        | Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP] |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------|
| Trans-1,3,3,3-Tetrafluoroprop-1-ene | CAS br: 29118-24-9<br>EZ-br: 471-480-0<br>REACH-br: 01-0000019758-54 | 75 – 100 | Press. Gas (Liq.), H280                             |

Proizvod podliježe CLP-u, članku 1.1.3.7. Pravila otkrivanja komponenti promijenjena su u ovom slučaju. Cjelokupan tekst oznaka H i EUH potražite u dijelu 16

### ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

#### 4.1. Opis mjera prve pomoći

- Mjere prve pomoći nakon udisanja : Premjestiti unesrećenog na svježiji zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje. Zatražiti liječničku pomoć ako znaci/simptomi ne prestanu.
- Mjere prve pomoći nakon dodira s kožom : Oprati kožu s puno vode. Ako se nadražnost razvija, potražite liječničku pomoć.
- Mjere prve pomoći nakon dodira s očima : Isperite oči s vodom kao mjera opreza. Ako se nadražnost razvija, potražite liječničku pomoć.
- Mjere prve pomoći nakon gutanja : U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati centar za kontrolu otrovanja ili liječnika.

#### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Omogućite općenite potporne mjere i tretirajte simptomatično po potrebi. Držite žrtvu pod nadzorom. Simptomi mogu biti odgođeni.

### ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

#### 5.1. Sredstva za gašenje

- Prikladna sredstva za gašenje : Vodeni aerosol. Suhi prah. Pjena. Ugljični dioksid.
- Neprikladna sredstva za gašenje : Ne koristi snažan tok vode.

#### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

- Opasnost od eksplozije : Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
- Opasni proizvodi raspada u slučaju požara : Tijekom požara, mogu se tvoriti plinovi opasni po zdravlje.

#### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

- Mjere za suzbijanje požara : Premjestite spremnike iz područja zahvaćenog vatrom ako je to moguće učiniti bez opasnosti. Upotrebjavati standardne protupožarne postupke i razmisliti o opasnostim od drugih obuhvaćenih materijala.
- Neprikladno sredstva : Ne poduzimajte nikakve mjere bez prikladne zaštitne opreme. Samostalan uređaj za disanje. Kompletna zaštitna odjeća.

# AIRCO KLEEN

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

### ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

#### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

##### Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

- Zaštitna oprema : Nositi prikladnu zaštitnu opremu i odjeću tijekom čišćenja.  
Planovi za prvu pomoć : Prozračivati područje prosipanja. Zabranjen otvoreni plamen, zabranjeno iskrenje i zabranjeno pušenje.

##### Za interventno osoblje

- Zaštitna oprema : Ne poduzimajte nikakve mjere bez prikladne zaštitne opreme. Za daljnje informacije pogledajte i odjeljak 8.: "Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita".  
Planovi za prvu pomoć : Evakuirajte nepotrebno osoblje. Prozračiti područje.

#### 6.2. Mjere zaštite okoliša

Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Izbjegnite prolijevanje i prodiranje oborinskih voda u odvođe, kanalizaciju ili vodene tokove.

#### 6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

- Postupci čišćenja : Mehanički prikupite proizvod. Kod prosipanja velikih količina ogradite prosuti materijal i prekrijte ga vlažnim pijeskom ili zemljom za kasnije sigurno zbrinjavanje. Nakon povrata proizvoda, isprati prostor vodom. Malene izljeve prikupite sa suhim kemijskim apsorbentom. Temeljito očistiti površinu radi uklanjanja ostatka zagađenja.  
Ostale informacije : Odlazite materijale ili čvrste ostatke na ovlaštenom mjestu.

#### 6.4. Uputa na druge odjeljke

Za zbrinjavanje onečišćenih materijala pogledajte poglavlje 13: "Postupanje s otpadom".

### ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

#### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

- Mjere opreza za sigurno rukovanje : Nositi osobnu zaštitnu opremu. Osigurati dobro provjetranje radnog mjesta. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskre, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje. Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe. Izbjegavajte produženo izlaganje. Postupati u skladu s dobrom praksom industrijske higijene i sigurnosnim postupcima.  
Higijenske mjere : Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti. Nakon rukovanja s proizvodom uvijek operite ruke.

#### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

- Uvjeti skladištenja : Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Održavati hladnim. Spremnike držati zatvorene kad ih ne koristite.

#### 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Dodatne informacije nisu dostupne

### ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

#### 8.1. Nadzorni parametri

##### DNEL i PNEC

##### Trans-1,3,3,3-Tetrafluoroprop-1-ene (29118-24-9)

##### DNEL/DMEL (Radnici)

|                                        |                        |
|----------------------------------------|------------------------|
| Dugotrajno - sustavni učinci, udisanje | 3902 mg/m <sup>3</sup> |
|----------------------------------------|------------------------|

# AIRCO KLEEN

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

### Trans-1,3,3,3-Tetrafluoroprop-1-ene (29118-24-9)

#### DNEL/DMEL (Opća populacija)

Dugotrajno - sustavni učinci, udisanje 830 mg/m<sup>3</sup>

#### PNEC (Voda)

PNEC aqua (svježa voda) 0,117 mg/l

PNEC aqua (povremeno, svježa voda) 1,17 mg/l

## 8.2. Nadzor nad izloženosti

### Prikladan tehnički nadzor

#### Prikladan tehnički nadzor:

Dobro opće prozračivanje treba biti uporabljeno. Učestalost prozračivanja bi trebala odgovarati uvjetima. Ako je primjenljivo, upotrebiti ograđeni prostor procesa, lokalnu ispušnu ventilaciju ili druge inženjerske kontrole za održavanje nivoa čestica u zraku ispod preporučenih granica izlaganja. Ako granice izlaganja nisu ustanovljene, održavati nivo čestica u zraku na prihvatljivom nivou.

### Osobna zaštitna oprema

#### Oznake osobne zaštitne opreme:



#### Zaštitu očiju i lica

##### Zaštita očiju:

Upotrijebiti zaštitne naočale prema normi EN 166. zaštitne naočale s bočnim štitnicima.

#### Zaštitu kože

##### Zaštita kože i tijela:

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću

##### Zaštita ruku:

Radi mogućeg slučajnog kontakta s proizvodom rabite kemijski otporne rukavice (standard EN 374). Uporaba rukavica za jednokratnu uporabu prihvatljiva je pod uvjetom da se rukavice zamijene odmah nakon prskanja ili prolijevanja. Nitrilna guma.

### Nadzor nad izloženosti okoliša

#### Nadzor nad izloženosti okoliša:

U normalnim uvjetima uporabe nema potrebe za dišnim aparatima. U slučaju nedovoljnog prozračivanja nositi odgovarajuća zaštitna sredstva dišnog sustava. Odobreni organski uređaj za disanje za pare. Tip filtra: AX

### Zaštitu od toplinskih opasnosti

#### Zaštita od termalnih opasnosti:

Nositi odgovarajuću termalnu zaštitnu odjeću, kad je to neophodno. Pod normalnim uvjetima upotrebe ne očekuje se značajna opasnost.

### Ograničavanje i nadgledanje eksplozije u okolišu

#### Ograničavanje i nadgledanje eksplozije u okolišu:

Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Emisije od prozračivanja ili opreme radnog procesa trebaju biti provjerene kako bi se osiguralo da udovoljavaju zahtjevima zakonodavstva o zaštiti okoliša.

## ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

|                  |                      |
|------------------|----------------------|
| Agregatno stanje | : Tekuće             |
| Boja             | : Bezbojno.          |
| Izgled           | : Pogonska tekućina. |
| Miris            | : svojstven.         |
| Prag mirisa      | : Nije dostupno      |
| Talište          | : Nije primjenjivo   |
| Ledište          | : Nije dostupno      |

# AIRCO KLEEN

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

|                                                   |                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Forráspont                                        | : 82 °C                                                                                                              |
| Zapaljivost                                       | : Nije zapaljiv                                                                                                      |
| Eksplozivna svojstva                              | : Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.                                                              |
| Donja granica eksplozivnosti                      | : No LEL was assigned at standard testing conditions(20°C). Exhibits flame limits at temperatures in excess of 28°C. |
| Gornja granica eksplozivnosti                     | : No UEL was assigned at standard testing conditions(20°C). Exhibits flame limits at temperatures in excess of 28°C. |
| Plamište                                          | : Nije primjenjivo                                                                                                   |
| Temperatura samozapaljenja                        | : 460 °C                                                                                                             |
| Temperatura raspadanja                            | : Nije dostupno                                                                                                      |
| pH                                                | : Nije primjenjivo                                                                                                   |
| Viskoznost, kinematička                           | : Nije dostupno                                                                                                      |
| Topljivost                                        | : Djelomično topivo u vodi.                                                                                          |
| Koeficijent raspodjele n-oktanol / voda (Log Kow) | : Nije primjenjivo                                                                                                   |
| Tlak pare                                         | : 420 kPa pri 20°C                                                                                                   |
| Tlak pare na 50°C                                 | : Nije dostupno                                                                                                      |
| Gustoća                                           | : 0,959 g/cm <sup>3</sup> pri 20°C                                                                                   |
| Relativna gustoća                                 | : Nije dostupno                                                                                                      |
| Relativna gustoća pare kod 20°C                   | : Nije dostupno                                                                                                      |
| Svojstva čestica                                  | : Nije primjenjivo                                                                                                   |

### 9.2. Ostale informacije

#### Informacije o razredima fizikalne opasnosti

% zapaljivih sastojaka : ≤ 1 %

#### Druge sigurnosne karakteristike

HOS sadržaj : 1170 g/l

## ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Stabilan pod normalnim uvjetima.

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate opasne reakcije u normalnim uvjetima korištenja.

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Izbjegavati dodir s vrućim površinama. Vrućina. Bez plamena, bez iskri. Ukloniti sve izvore paljenja.

### 10.5. Inkompatibilni materijali

Snažno oksidaciono sredstvo.

### 10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Pod normalnim uvjetima skladištenja i uporabe, ne bi smjelo doći do stvaranja opasnih proizvoda raspadanja. Ugljikovi oksidi (CO, CO<sub>2</sub>).

## ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

|                                         |                                                                                              |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Akutna toksičnost (oralno)</b>       | : Nisu razvrstane (Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni) |
| <b>Akutna toksičnost (dermalno)</b>     | : Nisu razvrstane (Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni) |
| <b>Akutna toksičnost (inhalacijska)</b> | : Nisu razvrstane (Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni) |
| <b>Nagrizanje/nadraživanje kože</b>     | : Nisu razvrstane (Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni) |
|                                         | pH: Nije primjenjivo                                                                         |

# AIRCO KLEEN

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

|                                                           |                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju</b>           | : Nisu razvrstane (Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni)<br>pH: Nije primjenjivo |
| <b>Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože</b> | : Nisu razvrstane (Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni)                         |
| <b>Mutageni učinak na zametne stanice</b>                 | : Nisu razvrstane (Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni)                         |
| <b>Karcinogenost</b>                                      | : Nisu razvrstane (Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni)                         |
| <b>Reproduktivna toksičnost</b>                           | : Nisu razvrstane (Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni)                         |
| <b>STOT – jednokratno izlaganje</b>                       | : Nisu razvrstane (Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni)                         |
| <b>STOT – ponavljano izlaganje</b>                        | : Nisu razvrstane (Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni)                         |
| <b>Opasnost od aspiracije</b>                             | : Nisu razvrstane (Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni)                         |

### AIRCO KLEEN

Isparivač

Aerosol

## 11.2. Informacije o drugim opasnostima

### Svojstva endokrine disrupcije

Štetnim učincima svojstva endokrine disrupcije na zdravlje : Smjesa ne sadrži tvar(e) uključenu(e) u popis uspostavljen u skladu s člankom 59. stavkom 1. Uredbe REACH za svojstva endokrinog poremećaja ili tvar(e) nije identificirana kao supstanca(e) koja ima svojstva endokrinog poremećaja u skladu s postavljenim kriterijima u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u koncentraciji jednakoj ili većoj od 0,1 %

## ODJELJAK 12: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

Ekologija - opće : Proizvod se ne smatra štetnim za vodene organizme, niti uzrokuje dugoročne štetne učinke na okoliš.

Opasno za vodeni okoliš, kratkotrajnu (akutnu) : Nisu razvrstane (Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni)

Opasno za vodeni okoliš, dugotrajnu (kroničnu) : Nisu razvrstane (Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni)

#### Trans-1,3,3,3-Tetrafluoroprop-1-ene (29118-24-9)

LC50 - Riba [1] > 117 mg/l

EC50 - Rakovi [1] > 160 mg/l

EC50 72h - Alge [1] > 170 mg/l

### 12.2. Postojanost i razgradivost

#### AIRCO KLEEN

Postojanost i razgradivost

Neodređeno. Nisu dostupni podaci i razgradivosti ovog proizvoda.

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

#### AIRCO KLEEN

Koeficijent raspodjele n-oktanol / voda (Log Kow)

Nije primjenjivo

### 12.4. Pokretljivost u tlu

Dodatne informacije nisu dostupne

### 12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

#### AIRCO KLEEN

Rezultati utvrđivanja PBT-svojstava

Ne sadrži PBT i/ili vPvB tvari  $\geq 0,1\%$  procijenjeno u skladu s REACH Dodatkom XIII

# AIRCO KLEEN

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

### 12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Štetnim učincima svojstva endokrine disrupcije na okoliš : Smjesa ne sadrži tvar(e) uključenu(e) u popis uspostavljen u skladu s člankom 59. stavkom 1. Uredbe REACH za svojstva endokrinog poremećaja ili tvar(e) nije identificirana kao supstanca(e) koja ima svojstva endokrinog poremećaja u skladu s postavljenim kriterijima u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u koncentraciji jednakoj ili većoj od 0,1 %.

### 12.7. Ostali štetni učinci

dodatne obavijesti : Nema ostalih poznatih učinaka  
 Globalno zagrijavanje (GWP) : 1.37 (Florirani staklenički plinovi - (EZ) br 2024/573)






## ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

### 13.1. Metode obrade otpada

Metode obrade otpada : Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s uputama za razvrstavanje ovlaštenog prikupljača otpada.  
 Europski popis otpada (LoW, EC 2000/532) : Prema Europskom katalogu otpada kodovi otpada ne odnose se na proizvod nego na upotrebu Kodove otpada trebao bi odrediti korisnik prema upotrebi proizvoda.

## ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

U skladu s ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

| ADR                                                                                 | IMDG                                                                                         | IATA                                                                                | ADN                                                                                   | RID                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>14.1. UN broj ili identifikacijski broj</b>                                      |                                                                                              |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
| UN 1950                                                                             | UN 1950                                                                                      | UN 1950                                                                             | UN 1950                                                                               | UN 1950                                                                               |
| <b>14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u</b>                                       |                                                                                              |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
| AEROSOLI                                                                            | AEROSOLS                                                                                     | Aerosols, non-flammable                                                             | AEROSOLI                                                                              | AEROSOLI                                                                              |
| <b>Opis dokumenata za transport</b>                                                 |                                                                                              |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
| UN 1950 AEROSOLI, 2.2, (E)                                                          | UN 1950 AEROSOLS, 2.2                                                                        | UN 1950 Aerosols, non-flammable, 2.2                                                | UN 1950 AEROSOLI, 2.2                                                                 | UN 1950 AEROSOLI, 2.2                                                                 |
| <b>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu</b>                                      |                                                                                              |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
| 2.2                                                                                 | 2.2                                                                                          | 2.2                                                                                 | 2.2                                                                                   | 2.2                                                                                   |
|  |           |  |  |  |
| <b>14.4. Skupina pakiranja</b>                                                      |                                                                                              |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
| Nije primjenjivo                                                                    | Nije primjenjivo                                                                             | Nije primjenjivo                                                                    | Nije primjenjivo                                                                      | Nije primjenjivo                                                                      |
| <b>14.5. Opasnosti za okoliš</b>                                                    |                                                                                              |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
| Opasno za okoliš: Ne                                                                | Opasno za okoliš: Ne<br>Zagađivač mora: Ne<br>EmS-br. (vatra): F-D<br>EmS-br. (izljevi): S-U | Opasno za okoliš: Ne                                                                | Opasno za okoliš: Ne                                                                  | Opasno za okoliš: Ne                                                                  |
| Dodatne informacije nisu dostupne                                                   |                                                                                              |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |

### 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

#### Transport kopnom

Klasifikacijska oznaka (ADR) : 5A  
Posebne odredbe (ADR) : 190, 327, 344, 625

# AIRCO KLEEN

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

|                                                                 |                 |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
| Ograničene količine (ADR)                                       | : 1I            |
| Izuzete količine (ADR)                                          | : E0            |
| Upute za pakiranje (ADR)                                        | : P207, LP200   |
| Posebne odredbe o pakiranju (ADR)                               | : PP87, RR6, L2 |
| Odredbe o mješovitom pakiranju (ADR)                            | : MP9           |
| Prijevozna skupina (ADR)                                        | : 3             |
| Posebne odredbe za prijevoz - pakovanja (ADR)                   | : V14           |
| Posebne odredbe za prijevoz - utovar, istovar i rukovanje (ADR) | : CV9, CV12     |
| Tunelska restriksijska oznaka (ADR)                             | : E             |

### Prijevoz morem

|                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| Posebna odredba (IMDG)              | : 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959 |
| Ograničene količine (IMDG)          | : SP277                            |
| Izuzete količine (IMDG)             | : E0                               |
| Upute za pakiranje (IMDG)           | : P207, LP200                      |
| Posebne odredbe za pakiranje (IMDG) | : PP87, L2                         |
| Kategorija pohranjivanja (IMDG)     | : Nijedan(ni)                      |
| Slaganje tereta i rukovanje (IMDG)  | : SW1, SW22                        |
| Odvajanje (IMDG)                    | : SG69                             |

### Zračni prijevoz

|                                                         |                         |
|---------------------------------------------------------|-------------------------|
| Iznimke količine PCA (IATA)                             | : E0                    |
| Ograničene količine PCA (IATA)                          | : Y203                  |
| Ograničene količine maksimalne neto količine PCA (IATA) | : 30kgG                 |
| Upute za pakiranje PCA (IATA)                           | : 203                   |
| Maksimalna neto količina PCA (IATA)                     | : 75kg                  |
| Upute za pakiranje CAO (IATA)                           | : 203                   |
| Maksimalna neto količina CAO (IATA)                     | : 150kg                 |
| Posebne odredbe (IATA)                                  | : A98, A145, A167, A802 |
| ERG šifra (IATA)                                        | : 2L                    |

### Unutrašnji/tuzemni transport brodom

|                                     |                      |
|-------------------------------------|----------------------|
| Šifra razvrstavanja (ADN)           | : 5A                 |
| Posebna odredba (ADN)               | : 190, 327, 344, 625 |
| Ograničene količine (ADN)           | : 1 L                |
| Izuzete količine (ADN)              | : E0                 |
| Potrebna oprema (ADN)               | : PP                 |
| Prozračivanje (ADN)                 | : VE04               |
| Broj plavih konusa / svjetala (ADN) | : 0                  |

### Prijevoz željeznicom

|                                                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| Šifra razvrstavanja (RID)                                       | : 5A                 |
| Posebna odredba (RID)                                           | : 190, 327, 344, 625 |
| Ograničene količine (RID)                                       | : 1L                 |
| Izuzete količine (RID)                                          | : E0                 |
| Upute za pakiranje (RID)                                        | : P207, LP200        |
| Posebne odredbe za pakiranje (RID)                              | : PP87, RR6, L2      |
| Mješovite odredbe za pakiranje (RID)                            | : MP9                |
| Kategorija transporta (RID)                                     | : 3                  |
| Posebne odredbe za prijevoz - paketi (RID)                      | : W14                |
| Posebne odredbe za prijevoz - utovar, istovar i rukovanje (RID) | : CW9, CW12          |
| Colis express (ekspresni paketi) (RID)                          | : CE2                |
| Identifikacijski broj opasnosti (RID)                           | : 20                 |

## 14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Nije primjenjivo

# AIRCO KLEEN

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

### ODJELJAK 15: Informacije o propisima

#### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

##### EU-uredbe

##### REACH Prilog XVII (Uvjeti ograničenja)

Ne sadrži tvar(i) navedene u Prilogu XVII REACH-a (Uvjeti ograničenja)

##### REACH Aneks XIV (Popis odobrenja)

Ne sadrži tvar(i) navedene u Prilogu XIV REACH-a (Popis za autorizaciju)

##### REACH-ov popis kandidata (SVHC)

Ne sadrži tvar(i) navedene na popisu kandidata uredbe REACH

##### Uredba PIC (EU 649/2012, prethodni informirani pristanak)

Ne sadrži tvar(i) navedene na PIC popisu (Uredba EU 649/2012 o izvozu i uvozu opasnih kemikalija)

##### Uredba o POP (EU 2019/1021, postojani organski zagađivači)

Ne sadrži tvar(i) navedene na POP popisu (Uredba EU 2019/1021 o postojanim organskim zagađivačima)

##### Uredba o uništavanju ozona (EU 1005/2009)

Ne sadrži tvar(i) navedene na popisu tvari koje oštećuju ozon (Uredba EU 1005/2009 o tvarima koje oštećuju ozonski omotač)

##### Uredba o robi s dvojnog namjenom (428/2009)

Ne sadrži tvari koje podliježu UREDBI VIJEĆA (EZ) br. 428/2009 od 5. svibnja 2009. o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, posredovanja i provoza robe s dvojnog namjenom.

##### Uredba VOC (2004/42/CE, hlapljivi organski spojevi)

HOS sadržaj : 1170 g/l

##### Uredba o deterdžentima (EC 648/2004)

##### Alergenski mirisi > 0,01%:

DIMETHYL PHENETHYL ACETATE

HEXAMETHYLINDANOPYRAN

#### Označivanje sadržaja

| (Komponenta)               | %    |
|----------------------------|------|
| halogenirani ugljikovodici | ≥30% |
| mirisi                     |      |

##### Uredba o prekursorima eksploziva (EU 2019/1148)

Ne sadrži tvar(i) navedene na popisu prekursora eksploziva (Uredba EU 2019/1148 o marketingu i upotrebi prekursora eksploziva)

##### Uredba o prekursorima lijeka (EZ 273/2004)

Ne sadrži tvar(i) navedene na popisu prekursora droga (Uredba EC 273/2004 o proizvodnji i stavljanju na tržište određenih tvari koje se koriste u nedopuštenoj proizvodnji opojnih droga i psihotropnih tvari)

#### 15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Nije izvršena procjena kemijske sigurnosti

### ODJELJAK 16: Ostale informacije

#### Kratice i akronimi:

|     |                                                                                                |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADN | Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodenim putovima |
| ADR | Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari                             |
| ATE | Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti                                                     |
| BCF | Biokonzentracijski faktor                                                                      |

# AIRCO KLEEN

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

| Kratice i akronimi:                |                                                                      |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| BLV (Biološka granična vrijednost) | Biološka granična vrijednost                                         |
| BOD (Biokemijska potrošnja kisika) | Biokemijska potrošnja kisika (BPK)                                   |
| COD (Kemijska potrošnja kisika)    | Kemijska potrošnja kisika (KPK)                                      |
| DMEL                               | Derivirana minimalna razina učinka                                   |
| DNEL                               | Izvedena razina izloženosti bez učinka                               |
| EZ-br                              | Broj EZ                                                              |
| EC50                               | Srednja efektivna koncentracija                                      |
| EN                                 | Europski standard                                                    |
| IARC                               | Međunarodna agencija za istraživanje raka                            |
| IATA                               | Međunarodna udruga zračnih prijevoznika                              |
| IMDG                               | Međunarodni prijevoz opasnih tvari morem                             |
| LC50                               | Letalna koncentracija za 50 % ispitivanih organizama                 |
| LD50                               | Letalna doza za 50 % ispitivanih organizama (medijan)                |
| LOAEL                              | Lowest Observed Adverse Effect Level                                 |
| NOAEC                              | Koncentracija pri kojoj nije uočen nikakav štetni učinak             |
| NOAEL                              | Razina pri kojoj nije uočen nikakav štetni učinak                    |
| NOEC                               | Koncentracija bez zapaženog učinka                                   |
| OECD                               | Organizacija za gospodarsku suradnju i razvoj                        |
| OEL                                | Ograničenja izlaganja na radnome mjestu                              |
| PBT                                | Postojana, bioakumulativna i toksična tvar                           |
| PNEC                               | Predviđene koncentracije bez učinka                                  |
| RID                                | Uredbe koje se tiču međunarodnog prijevoza opasnih tvari željeznicom |
| STL                                | Sigurnosno-Tehnički List                                             |
| STP                                | Postrojenje za pročišćavanje                                         |
| TPK                                | Teorijska potrošnja kisika (TPK)                                     |
| TLM                                | Srednja vrijednost granične količine                                 |
| VOC                                | Hlapivi organski spojevi                                             |
| CAS br                             | Broj CAS (Služba za podatke o kemijskim tvarima) kemikalije          |
| N.D.N.                             | Nije naveden drugačije                                               |
| vPvB                               | Vrlo postojano i vrlo bioakumulativno                                |
| ED                                 | Endokrini disruptor                                                  |

| Puni tekst H-oznaka i EUH: |                                                                |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Aerosol 3                  | Aerosol, 3. kategorija                                         |
| H229                       | Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.          |
| H280                       | Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju. |
| Press. Gas (Liq.)          | Plinovi pod tlakom : Ukapljeni plin                            |

# AIRCO KLEEN

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

---

Ove informacije temelje se na našem sadašnjem znanju te služe za opis proizvoda koji se tiču samo zdravstvenih, sigurnosnih i ekoloških zahtjeva. Stoga ne bi smjele biti navedene tako da predstavljaju jamstvo bilo kojeg svojstva proizvoda. Osim poštenog distribuiranja u svrhu studija, ispitivanja te pregleda opasnosti za zdravlje, sigurnost i okoliš, nijedan dio ovog dokumenta ne smije biti reproduciran bilo kakvim procesom bez pismene dozvole CRC-a. Proizvodi podliježu Uredbi (EZ) br. 1272/2008 o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa (CLP); Uredba (EZ) br. 1907/2006 o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) (u svakom slučaju, s izmjenama i zamjenama) i drugim primjenjivim zakonima. Uvoznik ili daljnji korisnici odgovorni su osigurati usklađenost proizvoda koji uvoze. STL dostavljen na službenom jeziku/jezicima zemlje nije jamstvo sukladnosti u toj zemlji.